

BỘ Y TẾ  
CỤC QUẢN LÝ DƯỢC  
ĐÃ PHÊ DUYỆT

Lần đầu: 27/07/2019

BS1


ND - 31435 - B  
TN - 37117

CHI NHÁNH CÔNG TY TNHH DƯỢC PHẨM DƯỢC LIỆU MỘC HOA TRÀM

MẪU NHÃN: VỈ CITROPHOLI (10 VIÊN)

**CITROPHOLI**

Cốm Vân chi	500mg
Thành phần:	
Cao vân chi (1:4)	250mg
(Tương đương năm Vân chi	1000mg)
Tá dược vừa đủ	1 viên

 CHI NHÁNH CÔNG TY TNHH DPDL MỘC HOA TRÀM **GMP-WHO**

**CITROPHOLI**

<i>Coriolus versicolor</i> granules	500mg
Ingredient:	
<i>Coriolus versicolor</i> extract (1:4)	250mg
(Equivalent <i>Coriolus versicolor</i>	1000mg)
Excipient s.p.f	1 cap

 NCH OF MOC HOA TRAM **GMP-WHO**  
PHARMACEUTICAL MEDICINBRAAL  
COMPANY LIMITED

LSX: HD:

KÍCH THƯỚC NHÃN: 6 x 7,5 cm



GIÁM ĐỐC  
DS. Bùi Đức Cường

CHI NHÁNH CÔNG TY TNHH DƯỢC PHẨM DƯỢC LIỆU MỘC HOA TRÀM

## MẪU NHÃN: HỘP CITROPHOLI (10 VỈ X 10 VIÊN)



### CITROPHOLI

**THÀNH PHẦN:**

Cốm Vân chi	500mg
Thành phần:	
Cao vân chi (1:4)	250mg
(Tương đương nấm Vân chi ( <i>Coriolus versicolor</i> ))	1.000mg
Tá dược	1 viên
vừa đủ	

**CHỈ ĐỊNH:**

Tăng cường hệ miễn dịch cơ thể; nâng cao thể trạng cho bệnh nhân ung thư đang điều trị bằng hóa trị hay xạ trị, bệnh nhân nhiễm HIV, viêm gan, tăng sức đề kháng bệnh tật.

**LIỀU DÙNG:**

- Phòng bệnh: Mỗi lần uống 1 viên, ngày 3 lần.
- Điều trị: Mỗi lần uống 3-6 viên, ngày 2 lần.

**CHỐNG CHỈ ĐỊNH:**

Mẫn cảm với các thành phần của thuốc.

Các thông tin khác đề nghị xem trong tờ hướng dẫn sử dụng kèm theo

**ĐỂ XA TÂM TAY TRẺ EM**

**ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG**

Bảo quản: nơi khô ráo, nhiệt độ không quá 30°C.

Sản xuất theo TCCS: LSX/ LOT:  
SĐK: NSX/ Mfg:  
HD/Exp:

Sản xuất tại Chi nhánh công ty TNHH DPDL Mộc Hoa Trà  
Ấp 3, xã Bình Phong Thạnh, huyện Mộc Hoá, tỉnh Long An

GMP-WHO

HỘP 10 VỈ X 10 VIÊN NANG



Nấm Vân Chi  
*Coriolus versicolor*

# CITROPHOLI

CHI NHÁNH CÔNG TY TNHH DPDL  
MỘC HOA TRÀM

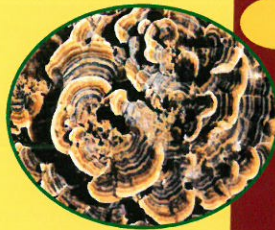


CHI NHÁNH CÔNG TY TNHH DPDL  
MỘC HOA TRÀM

Rx Thuốc kê đơn

# CITROPHOLI

Cốm Vân Chi 500mg



VIÊN NANG

HỘP 10 VỈ X 10 VIÊN NANG

GMP-WHO

KÍCH THƯỚC HỘP: 9,8 x 7 x 9 cm



# CITROPHOLI

**COMPOSITION:**

<i>Coriolus versicolor</i> granules	500mg
<b>Ingredient:</b>	
<i>Coriolus versicolor</i> extract (1:4)	250mg
(Equivalent <i>Coriolus versicolor</i> )	1.000mg
Excipient s.p.f	1 cap

**INDICATIONS:**

Strengthen the immune system: enhance the health for cancer patients receiving chemotherapy or radiation therapy, HIV and hepatitis patient, increase the disease resistance.

**DOSAGE:**

Prevention: orally 1 cap, 3 times daily.  
Treatment: orally 3 - 6 caps, 2 times daily

**CONTRAINDICATIONS:**

Hypersensitivity to any components of the drug.

For more information, read the leaflet inside.

**KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN  
CAREFULLY READ THE LEAFLET BEFORE USE**

**STORAGE:** in a cool and dry place, temperature below 30°C.

Manufactured by Branch of Moc Hoa Tram Pharmaceutical Medicinal Company Limited.

Hamlet 3, Binh Phong Thanh Commune, Moc Hoa Dist., Long An Province, Vietnam.



CHI NHÁNH CÔNG TY TNHH DPDL  
**MỘC HOA TRÀM**

Rx Prescription drug

# CITROPHOLI

*Coriolus versicolor* granules 500mg



CAPSULE

BOX OF 10 BLISTERS X 10 CAPS

GMP-WHO

Ngày 10 Tháng 5 năm 2018



*[Handwritten signature]*

PHẠM ĐỐC  
ĐS. Bùi Đức Cường

*[Handwritten notes and signatures on the right side of the box]*

MẪU NHÃN: CHAI CITROPHOLI (100 VIÊN)

Handwritten signature/initials

**THÀNH PHẦN**  
Cỏm Vân chi  
Thành phần:  
Cao ván chi (1:4)  
(Thuong đuong nam Vân chi (*Coriolis versicolor*))  
Tá dược  
Ván chi

500mg  
250mg  
1000mg  
1 viên

**CHỈ ĐỊNH:**  
Tăng cường hệ miễn dịch cơ thể; nâng cao thể trạng cho bệnh nhân ung thư đang điều trị bằng hóa trị hay xạ trị; bệnh nhân nhiễm HIV, viêm gan, tăng sức đề kháng bệnh tật.

**LIỀU DÙNG:**  
Phòng bệnh: Mỗi lần uống 1 viên, ngày 3 lần.  
Điều trị: Mỗi lần uống 3-6 viên, ngày 3 lần.  
Cải thiện tin khác đã nhiễm xam trong ở hương dẫn từ dụng kèm theo BỀ XÀ TÂM TAY TRẺ EM BỒC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG

Bảo quản: nơi khô ráo, nhiệt độ không quá 30°C.  
Sinh xuất theo TCCS: LSV/LOT: NSV/MG: HD/Exp: SBBK

Sinh xuất tại: Chi nhánh công ty TNHH DPDL Mộc Hoa Trám Ấp 3, xã Bình Phong Thạnh, huyện Mộc Hóa, tỉnh Long An

---

**Chi Nhánh Công Ty TNHH DPDL Mộc Hoa Trám**  
**CITROPHOLI**  
Cỏm Vân Chi 500mg  
Coriolis versicolor granules 500mg

**Rx Thuốc kê đơn**  
Prescription drug

CHAI/BOTTLE 100 VIÊN NANG/CAPS

---

**COMPOSITION:**  
Coriolis versicolor granules  
Ingrédients: Coriolis versicolor extracts (1:4)  
Excipient: q.s.p.t

500mg  
250mg  
1000mg  
1 cap

**INDICATIONS:**  
Strengthens the immune system; enhance the health for cancer patients receiving chemotherapy or radiation therapy, HIV and hepatitis patient; increase the disease resistance.

**DOSEAGE:**  
Prevention: orally 1 cap, 3 times daily.  
Treatment: orally 3 - 6 caps, 2 times daily

For more information, send the leaflet inside.  
**KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN**  
**CAREFULLY READ THE LEAFLET BEFORE USE**  
**STORAGE:** In a cool and dry place, temperature below 30°C.  
Manufactured by branch of Mộc Hoa Trám Pharmaceutical Medical Co, Ltd,  
Hamlet 3, Bình Phong Thạnh Commune, Mộc Hoa District, Long An Province, Vietnam.

KÍCH THƯỚC NHÃN: 19,3 CM X 5,5 CM



GIÁM ĐỐC  
D.S. Bùi Đức Cường

MẪY 10 tháng 5 năm 2018

CHI NHÁNH CÔNG TY TNHH DƯỢC PHẨM DƯỢC LIỆU MỘC HOA TRÀM

## MẪU NHÃN: HỘP CITROPHOLI (CHAI X 100 VIÊN)



**CITROPHOLI**

**THÀNH PHẦN:**

Cổm Vân chi	500mg
Thành phần:	
Cao vân chi (1:4)	250mg
(Tương đương nấm Vân chi ( <i>Coriolus versicolor</i> ))	1000mg)
Tá dược	vừa đủ
	1 viên

**CHỈ ĐỊNH:**  
Tăng cường hệ miễn dịch cơ thể: nâng cao thể trạng cho bệnh nhân ung thư đang điều trị bằng hóa trị hay xạ trị, bệnh nhân nhiễm HIV, viêm gan, tăng sức đề kháng bệnh tật.

**LIỀU DÙNG:**  
- Phòng bệnh: Mỗi lần uống 1 viên, ngày 3 lần.  
- Điều trị: Mỗi lần uống 3-6 viên, ngày 2 lần.

**CHỐNG CHỈ ĐỊNH:**  
Mẫn cảm với các thành phần của thuốc.

Các thông tin khác đề nghị xem trong tờ hướng dẫn sử dụng kèm theo

**ĐỂ XA TÂM TAY TRẺ EM**  
**ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG**  
Bảo quản: nơi khô ráo, nhiệt độ không quá 30°C.

Sản xuất theo TCCS:      LSX/ LOT:  
SĐK:                        NSX/ Mfg:  
                                     HD/Exp:

Sản xuất tại Chi nhánh công ty TNHH DPDL Mộc Hoa Tràm  
Ấp 3, xã Bình Phong Thạnh, huyện Mộc Hoá, tỉnh Long An

**CITROPHOLI**

**Rx Thuốc kê đơn**

**CITROPHOLI**  
Cổm Vân Chi 500 mg

**VIÊN NANG**

**CITROPHOLI**  
Cổm Vân Chi 500 mg

**GMP-WHO**

**HỘP 1 CHAI X 100 VIÊN NANG**

**GMP-WHO**

**HỘP 1 CHAI X 100 VIÊN NANG**

**GMP-WHO**

KÍCH THƯỚC HỘP: 6,7 x 11 x 6,7



# CITROPHOLI

### COMPOSITION:

<i>Coriolus versicolor</i> granules	500mg
<i>Coriolus versicolor</i> extract (1:4)	250mg
(Equivalent <i>Coriolus versicolor</i>	1.000mg)
Excipient s.p.f	1 cap

### INDICATIONS:

Strengthen the immune system: enhance the health for cancer patients receiving chemotherapy or radiation therapy, HIV and hepatitis patient, increase the disease resistance.

### DOSAGE:

Prevention: orally 1 cap, 3 times daily.  
Treatment: orally 3 - 6 caps, 2 times daily

### CONTRAINDICATIONS:

Hypersensitivity to any components of the drug.

For more information, read the leaflet inside.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN  
CAREFULLY READ THE LEAFLET BEFORE USE

STORAGE: in a cool and dry place, temperature below 30°C.

Manufactured by Branch of Moc Hoa Tram Pharmaceutical Medicinal Company Limited.

Hamlet 3, Binh Phong Thanh Commune, Moc Hoa Dist., Long An Province, Vietnam.



CHI NHÁNH CÔNG TY TNHH DPDL  
MỘC HOA TRÂM

Rx Prescription drug

# CITROPHOLI

*Coriolus versicolor* granules 500mg

CAPSULE



BOX OF BOTTLE OF 100 CAPS

GMP-WHO

*Handwritten signature*



Ngày 10 Tháng 5 năm 2018



*Handwritten signature*

GIÁM ĐỐC  
ĐS. Bùi Đức Cường

# TỜ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG THUỐC

R<sub>x</sub> -Thuốc này chỉ dùng theo đơn thuốc.

## CITROPHOLI

Viên nang cứng

*Để xa tầm tay trẻ em*

*Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng*

### 1. Thành phần, hàm lượng của thuốc:

- Cóm Vân chi	500mg
Thành phần:	
Cao Vân chi (1:4)	250mg
(Tương đương nấm Vân chi ( <i>Coriolus versicolor</i> ))	1000mg)
- Tá dược Lactose, Mg stearate	vừa đủ 1 viên

2. **Dạng bào chế:** Viên nang cứng. Màu tím bạc- tím bạc, bột thuốc trong nang màu nâu thơm mùi dược liệu.

### 3. Chỉ định:

Tăng cường hệ miễn dịch cơ thể: nâng cao thể trạng cho bệnh nhân ung thư đang điều trị bằng hóa trị hay xạ trị, bệnh nhân nhiễm HIV, viêm gan, tăng sức đề kháng bệnh tật.

### 4. Cách dùng, liều dùng:

- Phòng bệnh: Mỗi lần uống 1 viên, ngày 3 lần.
- Điều trị: Mỗi lần uống 3-6 viên, ngày 2 lần.

### 5. Chống chỉ định:

Người mẫn cảm với một trong các thành phần của thuốc.

### 6. Cảnh báo và thận trọng:

Thận trọng khi sử dụng cho phụ nữ có thai và cho con bú.

7. **Sử dụng cho phụ nữ có thai và cho con bú:** Thận trọng khi sử dụng cho phụ nữ có thai và cho con bú.

8. **Ảnh hưởng của thuốc lên khả năng lái xe và vận hành máy móc:** Thuốc không ảnh hưởng.

### 9. Tương tác, tương kỵ của thuốc:

Nấm vân chi vị ngọt ấm, kiêng các thức ăn sống lạnh.

### 10. Tác dụng không mong muốn của thuốc:

“Chưa ghi nhận được báo cáo về phản ứng có hại của thuốc”

“Thông báo ngay cho bác sĩ hoặc dược sĩ những phản ứng có hại gặp phải khi sử dụng thuốc”.

### 11. Quá liều và cách xử trí:

“Không có đủ dữ liệu về sử dụng thuốc quá liều, không dùng quá liều chỉ định của thuốc”

“Tích cực theo dõi để có biện pháp xử trí kịp thời”.

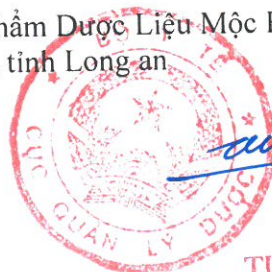
12. **Qui cách đóng gói:** Hộp 1 chai x 100 viên, Hộp 10 vỉ x 10 viên.

### 13. Điều kiện bảo quản, hạn dùng, tiêu chuẩn chất lượng thuốc.

- Bảo quản nơi khô ráo, nhiệt độ không quá 30<sup>0</sup>C.
- Hạn dùng: 36 tháng kể từ ngày sản xuất.
- Tiêu chuẩn chất lượng: TCCS

### 14. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất:

- Tên cơ sở sản xuất: Chi nhánh Công ty TNHH Dược Phẩm Dược Liệu Mộc Hoa Tràm.
- Địa chỉ: Ấp 3, Xã Bình Phong Thạnh, Huyện Mộc Hóa, tỉnh Long An
- Điện thoại: 028.22600168 - 072.39562



TU. CỤC TRƯỞNG  
P. TRƯỞNG PHÒNG  
Nguyễn Ngọc Anh

Ngày 10 tháng 5 năm 2018  
Giám Đốc cơ sở đăng ký thuốc



*[Handwritten signature]*

*DS. Bùi Đức Thắng*